

LE PROGRES

Willfrid Gariepy, President.

"JE ME SOUVIENS"

Omer St-Germain, Garant

ET DE QUATRE !

Quatre ans de luttres pour l'idée française dans l'Ouest, tel est le bilan du "Progrès" au livre de l'histoire et c'est avec fierté que nous chantons cet anniversaire de notre naissance.

Lecteurs avec nous, admirez la vitalité et la force semblant veiller sur les destinées de notre journal.

Qui ne se rappelle pas l'époque de la fondation, alors que de partout, on criait: "Le Progrès est mort!"

Il fut triste ce lendemain de défaite, oh! combien! mais le courage, une idée noble demeurait au cœur des vaincus et, de l'heure où des prophètes salariés criaient: "Le Progrès est mort", d'autres voix, faibles mais décidées à tout faisaient écho: "Vive Le Progrès".

"Vive Le Progrès" que l'on nous laisse célébrer cette fête de quatrième anniversaire et unissez-vous à nous, abonnés fidèles, pour regarder un peu le passé, vraie source de fécondité, à notre journal.

Vous souvient-il de ce morceau de papier grand comme un rien, qui, toutes les semaines, frappait à votre foyer pour saluer la maison d'un bonjour bien français? 60 abonnés se faisaient un devoir de le lire alors.

Puis, mois à mois, la liste des amis augmentait et aussi devenait plus grand le légitime désir de voir prospérer le deuxième organe de langue française à l'ouest des grands lacs.

Après deux ans, grâce à l'initiative de M. O. St-Germain, il prenait place, avec un format agrandi, parmi les vrais hebdomadaires canadiens.

Il y a deux mois le fondateur de 1909 unissait ses talents incontestés à ceux du propriétaire de 1911 pour fonder la "Progressive Printing Co Ltd." et depuis, notre journal monte, devient puissant et sa voix claironne à plus de 2,000 abonnés les ambitions légitimes, les luttres pour l'idéal et les espoirs d'un élément anxieux de faire sa trouée au cœur d'un pays, gras de toutes les ressources de la nature prodigue.

Gariepy! St-Germain! nous apparaissent nos colonnes et combien votre union est un gage de force et de succès. Ennemis politiques d'hier, vous avez oublié les petites rancunes de campagne électorale pour donner aux vôtres un journal franc et sans dol qui sera toujours là pour la revendication de leurs droits!

"Vive Le Progrès" notre joie est celle de tous, lecteurs, annonceurs, abonnés, amis, pour qu'en ce jour les Canadiens-français d'Alberta imitent les propriétaires actuels du "Progrès" afin de perpétuer ici la devise de Mercier, dans laquelle est le salut de la race:

"CESSONS NOS LUTTES FRATRICIDES!"

UNISSONS-NOUS

J.-A. NANTEL.

CHANT DE VICTOIRE

Laurier et la Victoire! tout le pays a frissonné, quand, il y a quelques jours, ce cri de résurrection rendait aux libéraux découragés une nouvelle.

Il y a deux ans, le premier ministre du Canada, dans sa toute puissance, entra au poll à Arthabaska, pour enregistrer son vote et faire triompher une politique juste et équitable. Au soir de ce jour, un voile de tristesse vint encercler les amis de la cause libérale et, au livre de leurs succès on fut obligé d'écrire: "Battus!"

M. Gilbert, le nationaliste, avait triomphé de la toute puissance laurieriste et quinze ans avaient pu ébranler la forteresse de 1896, jusqu'alors solide comme roc.

On commença à prédire la chute de Laurier; tous les moyens furent bons pour tacher une vie, même exemptée du soupçon, et enfin, le 21 septembre 1911, dans la salle enfumée et basse du marché Saint-Jacques de Québec, le grand Canadien sentit l'aiguillon de la défaite, de la chute, du malheur.

N'est-ce pas qu'il était triste de voir cet homme, le père du Canada, être terrassé par le

mensonge, la basse envie et le fanatisme?

Cinq mois se passent, le parti conservateur, fier de sa puissance numérique et de ses succès inattendus, croit pouvoir mener le pays à sa guise et voit déjà les sept années d'abondance au rêve de sa durée.

Comme Drummond-Arthabaska, un seul jour a suffi. South-Remfrew parle; le parti des comités est frappé au front, et Ontario qui, il y a un instant battait Laurier par 70 comités, élit son fidèle lieutenant, l'Hon. Graham, par au-delà de 300 voix.

Quinze ans n'étaient pas trop pour terrasser le lion parlementaire mais combien belle est la revanche de Laurier quand, après cinq mois, il écrit le "MANE. THECEI. PHARES", du parti libéral et prouve au monde que, malgré la défaite, malgré les influences corruptrices le génie ne meurt pas et dans le glas du 21 septembre un carillon tinte la victoire et annonce à tous que Laurier n'est pas mort et sera encore, avant de partir pour l'au-delà, le maître des destinées canadiennes.

ALBER TIN.

IL FAUT SIGNER

La requête ci-dessous, circule actuellement dans toute la C. 22 fédération canadienne et pas un de nos compatriotes devrait se rendre coupable en ne la signant pas.

Nos frères du Keewatin ont droit, comme nous à des écoles séparées et si notre signature n'est pas suffisante pour leur donner justice, nous nous la refusons.

Non? nous prouvons au gouvernement actuel que la race française est une force et que si l'on ose braver la voix d'une minorité qui veut sa part de liberté au ciel canadien, l'heure de sa chute sonnera, et plus vite que certains le croient.

Des listes sont en circulation à Morinville et chacun se fera un devoir de les remplir car quand la vie nationale d'un groupe, est en danger nul ne doit faiblir.

Ces requêtes seront envoyées au Sénat ainsi qu'à la Chambre des Communes à Ottawa.

A l'honorable Président des Communes et aux Honorables Ministres et députés à Ottawa.

L'humble requête des soussignés.

Electeurs de la Province

de la Province

expose respectueusement:

Qu'une loi soit promulguée au Parlement du Canada à l'effet d'annexer une partie des territoires du Nord-Ouest (Keewatin) à la province du Manitoba.

2. Que les Catholiques tout comme les Protestants ont droit, de par la loi qui régit ces territoires, à des écoles séparées confessionnelles, garantissant à la minorité catholique ou protestante des écoles de

son choix, avec droit à sa part proportionnelle des subsides ou octrois législatifs, municipaux ou autres et à être taxée que pour le soutien de telles écoles catholiques ou protestantes suivant le cas.

3. Que dans la province du Manitoba, à laquelle une partie de ces territoires doit être annexée par la loi projetée, la minorité catholique depuis 1890 est injustement privée de ses droits à des écoles séparées, quoique ces droits aient été formellement reconnus par une décision du Conseil Privé, qui ordonnait de restituer aux Catholiques du Manitoba les droits scolaires dont ils ont été injustement spoliés.

4. Que dans ces circonstances il est désirable qu'il soit pourvu dans la loi agrandissant les frontières du Manitoba, à ce que les droits scolaires des Catholiques soient sauvegardés.

C'est pourquoi vos requérants prient le Gouvernement Fédéral et le Parlement du Canada de garantir dans le projet de loi actuel, par des dispositions spéciales, les droits des Catholiques ou Protestants du Manitoba au maintien, soutien, établissement et direction d'écoles séparées confessionnelles, dans les territoires susdits, en con-

formité avec les traditions religieuses de la minorité catholique ou protestante, ainsi que le droit de telle minorité à sa part proportionnelle des subsides ou octrois législatifs, municipaux ou autres et à n'être taxée que pour le soutien de telles écoles catholiques ou protestantes, suivant le cas.

ET VOS REQUÉRANTS NE CESSERONT DE PRIER

son devoir et, le pauvre qui meurt à son poste dans la neige et le sang devrait avoir son monument aux côtés des empereurs et des rois.

TOUJOURS LA DYNAMITE

Huit corps brisés et pantelants, lancés 50 pieds en l'air tel est le coup terrible qu'une explosion de dynamite vient de faire au mille 43 sur la ligne du Grand-Tronc Pacifique en Colombie Anglaise. L'accident est survenu vendredi dernier, alors qu'on travaillait à percer un rocher.

Les 8 victimes sont des suédois.

Les mots: civilisation, industrie et progrès ont leurs beautés, mais si on écrit leur histoire avec le sang des pauvres victimes du travail journalier et manuel, oh! comme les pages de la science moderne seraient rougies.

EDMONTON

Nous avons reçu à notre bureau d'Edmonton, la visite de M. Joseph Grandmaison, vice-président de l'Association démocratique des Canadiens-français et Français du "Greater New York". Le but de cette association est de favoriser l'avancement de tout ce qui est français et de grouper, sous un même drapeau, le grand nom-

"UN JUGEMENT"

L'Honorable Juge Charbonneau vient de déclarer valide le mariage de deux catholiques, présidé par un ministre protestant.

Nous avons des réserves à faire sur la teneur de cette décision. Toutefois, ce jugement aura le bon effet de calmer les passions de gens trompés par quelques journalistes mal avisés.

A quoi bon crier à l'intolérance et à l'injustice? Pourquoi tant de défiance à l'égard des catholiques? Messieurs Lapier, Doherty et Bourassa ont déclaré que la loi de Québec est souveraine dans la Province, que la loi canonique n'est protégée que dans la mesure où la chambre le vote expressément.

Messieurs Gouin, Teller & Bourassa ont protesté contre les soupçons attentatoires à l'esprit de justice de la Chambre de Québec. Tous sont disposés à rendre justice à nos compatriotes protestants. Nous serons les premiers à revendiquer l'égalité de liberté pour tous les cultes. C'est à ce prix que la paix régnera dans le pays. Est-ce à dire pour cela que nous approuvons le jugement de l'Honorable Juge Charbonneau?

Non. Monsieur le Juge Charbonneau ne s'est pas contenté d'exprimer une opinion sur la légalité d'un mariage catholique contracté devant un ministre protestant, mais il a même traité la question de mariages mixtes et de l'ingérence fédérale dans la législation matrimoniale. Il a exalté les avantages de la compétence légale et concurrente de tous les ministres des cultes.

Le code de Québec permet-il à tous les ministres indifféremment de marier les sujets de toutes les religions? M. Charbonneau, dit oui. Nous avons cru qu'il faudrait amender la loi pour croire à ce pouvoir.

L'Honorable Juge a même proposé une inscription gravée au frontispice de tous les temples. En un mot, il a philosophé autour du mariage. Il nous a livré un code matrimonial conforme à l'idéal des pontifes laïques.

Ce n'est pas un blâme ou une plainte que nous formulons, c'est un fait que nous constatons. Jusqu'à présent, appuyés sur le code de Québec, nous pensions que la loi limitait le nombre des ministres compétents à célébrer un mariage catholique.

Nous y reviendrons dans un autre article.

bre des Franco-Américains habitant New-York. Il nous a dit qu'à la suite des articles intéressants parus dans le "Progrès" sur l'Alberta, le désir lui était venu de venir examiner par lui-même le pays et qu'après ce qu'il avait vu, son intention était maintenant de s'y fixer comme entrepreneur.

Il nous a promis une lettre renfermant les impressions qu'il avait ressenties en examinant tous les avantages et les agréments d'Edmonton.

Il était accompagné de M. L. F. A. Trudeau, avocat de Mont-

réal dont il avait fait connaissance en route, et qui, coïncidence étrange venait à Edmonton dans le même but et était, comme lui, émerveillé de notre contrée.

LEGAL, Alta.

Nos progressifs amis MM. Provost et Pilon viennent d'ouvrir un bureau d'immobilier avec l'intention de faire une spécialité dans la vente de fermes pour la culture, si belles et si nombreuses dans les environs. Leur initiative est digne de tout éloge et le premier bureau d'immobilier de Légal est pour dire comme tout le monde, un signe des temps.

Nous souhaitons tous les succès à nos amis qui sont aussi les enqueteurs licenciés de l'endroit.

M. et Mme L. Montpetit étaient en promenade à Morinville vendredi dernier.

RIVIERE-QUI-BARRE, Alta.

M. H. Melançon est revenu de

galité d'un mariage catholique contracté devant un ministre protestant, mais il a même traité la question de mariages mixtes et de l'ingérence fédérale dans la législation matrimoniale. Il a exalté les avantages de la compétence légale et concurrente de tous les ministres des cultes.

Le code de Québec permet-il à tous les ministres indifféremment de marier les sujets de toutes les religions? M. Charbonneau, dit oui. Nous avons cru qu'il faudrait amender la loi pour croire à ce pouvoir.

L'Honorable Juge a même proposé une inscription gravée au frontispice de tous les temples. En un mot, il a philosophé autour du mariage. Il nous a livré un code matrimonial conforme à l'idéal des pontifes laïques.

Ce n'est pas un blâme ou une plainte que nous formulons, c'est un fait que nous constatons.

Jusqu'à présent, appuyés sur le code de Québec, nous pensions que la loi limitait le nombre des ministres compétents à célébrer un mariage catholique.

Nous y reviendrons dans un autre article.

Rich Valley et est en visite ici depuis une semaine.

Notre cour à bois grossit chaque jour et prends peu à peu l'allure d'une manufacture; nul doute que les propriétaires sauront mettre à profit les nombreuses ressources de la région.

Madame Louis Boissonnault, épouse de notre populaire hôtelier est en visite à Edmonton chez ses parents et nombreux amis.

PLAMONDONVILLE, Alta

Samedi dernier nous avons eu la première assemblée pour le district d'école, lequel porte le nom de Plamondon.

Les contribuables ont choisi au poste de confiance de commissaires: MM. Jos. Plamondon, Albert Chevigny et Isidore Plamondon.

Nos amis sauront faire honneur à leur position et le district sera on ne peut mieux représenté.

M. Arthur Gailbault est reparti aujourd'hui pour St-Albert et s'en va enchanté de sa belle promenade.

MM. O. Hébert, G. Thibodeau M. Chevigny, tous de St-Albert étaient nos hôtes cette semaine. Étant charmés de notre belle contrée, ces Messieurs ont promis de revenir vivre avec nous et cela à brève échéance.

M. G. Green, inspecteur des terres était aussi au milieu de nous dernièrement.

La dernière neige a fait un bien incroyable à tous et les 4 pouces tombés se mesurent bien à l'épaisseur des écus qu'elle rapportera à chacun.

L. L. PEARCE

30 Avenue Jasper Ouest Phone 2903

Tout le monde veut faire de l'argent. Tous désirent placer leur argent sur une proposition sûre et sensée.

Nous savons qu'il n'y a rien de meilleur que la belle subdivision ALLENDALE, située à moins d'un huitième de mille de l'avenue Whyte, à dix minutes de marche du bureau de poste. Avec améliorations comme les canaux d'égouts, les trottoirs, le téléphone, et au commencement de l'année, le tramway. Chaque lot est élevé, bien égoutté et uni. Pour un homme avec un capital limité, c'est une occasion unique. Nos termes de paiements sont les plus faciles de la ville.

ALLENDALE

N'exige qu'un petit capital. Les lots sont de

\$100.00

et plus. Le premier paiement \$10. et \$5.00 par mois. Venez nous voir et nous irons vous montrer, en automobile, notre propriété. Vous ne serez pas déçu. On parle français.

The Canadian Investment Co. Ltd.

30, Avenue Jasper Ouest, Edmonton, Alta.

HEROS INCONNUS

LEBLANC, X. — Commis canadien-français au fort Norman sur la côte septentrionale de la baie Keith, Grand Lac des Ours. Son nom se trouve mêlé à un épisode qui montre, avec une foule d'autres, la brutalité des officiers des compagnies de traités dans les premiers temps de leur existence. Un M. MacKenzie, surnommé le Grand-Cou par les Canadiens, y accablait ses employés de travail, tout en ne leur donnant que quelques poissons et de l'eau pour nourrir. Leur qu'il les trouva fumant la pipe pour se reposer, il les apostropha sévèrement, leur reprochant leur paresse, au point qu'un nommé Desmarest ne put s'empêcher de lui répondre. Mais ce dernier en fut pour sa peine et pour un coup d'épée que l'Écossais lui donna dans la cuisse; après quoi le bourgeois essuya tranquillement sur sa botte son arme ensanglantée et la remit dans le fourreau.

A la vue de cet acte de cruauté, François Beaulieu prit son fusil et coucha en joue son auteur, qui s'esquiva alors et alla se renfermer chez lui. Heureusement, M. Leblanc s'efforça de calmer l'effervescence des Canadiens et du métis; puis il leur fit au nom de leur commun maître des présents qui finirent par les désarmer. Ceci se passait au printemps de 1799, au fort de la Cie du N.-O.

LECLERC, FRANÇOIS. — Chasseur canadien au service de la Cie de traite formée par J. J. Astor pour opérer sur la Colombie. Fut envoyé en 1813

LECLERC, GILLES.

Chasseur canadien au service de la Cie de traite formée par J. J. Astor pour opérer sur la Colombie. Fut envoyé en 1813

au pays des Gens-des-Serpents pour y faire la chasse des animaux à fourrure et essayer de retrouver des guides de la compagnie qui s'y étaient perdus. En janvier 1814, pendant qu'il était occupé avec ses pièges, il fut un jour surpris par une bande de sauvages, qui l'assaillirent et le laissèrent pour mort après que deux de ses compagnons furent tombés sous leurs coups. S'étant péniblement traîné jusqu'à la hutte où était restée la femme d'un de ces derniers, l'interprète P. Dorion, il en fut pris en pitié, et parvint avec la plus grande peine à monter un de ses chiens pour le ramener au fort de traite. En route, les quatre voyageurs — la femme de Dorion avait deux petits enfants — rencontrèrent un parti d'Indiens dont ils eurent à se cacher soigneusement. Mais la nuit suivante l'infortuné trappeur mourut de ses blessures.

Vente judiciaire d'une ferme pres de Morinville

re N.W. 1-4, 20-55-25. W. 4th. Conformément au jugement et au dernier ordre de vente, la terre ci-haut nommée sera vendue par Robert Smith, encanteur, au No. 63 Avenue McDougall, Edmonton, Alberta, le 3 avril 1912, à 2 hrs de l'après-midi.

La terre est située à 3 1/2 m. de Morinville, où il y a un bureau de poste, et une crèmerie et est distante de l'école de 1

1-4 mille. La terre a très belle apparence avec un beau morceau de 30 acres pour le foin et 40 acres de terre défrichée, propice à la culture. La balance du terrain est couverte de peuplier et de saule.

Le sol a une bonne épaisseur de terre noire; il y a aussi une bonne quantité d'eau dans le district. La bâtisse consiste en une vieille maison en bois, 16 par 18 pieds et un étage et demi de haut.

La vente sera gouvernée par un prix réservé qui a été fixé par le juge.

Les termes de vente devront être de 10 p. d. du prix d'achat comptant et payable aux sollicitateurs du vendeur au temps de la vente et la balance devra être payée en Cour dans l'espace des 60 jours subséquents. A tous les points de vue les termes et les conditions seront les conditions gouvernant la Cour Suprême d'Alberta.

De plus amples détails peuvent être obtenus de Emery, Newell, Ford, Bolton & Mount, sollicitateurs, Edmonton.

ALEX TAYLOR,

21. 8. 15. 3.

C. S. C.

CAUSENT BEAUCOUP D'ALARME

La perte de l'appétit est un mauvais symptôme

L'appétit n'est rien autre chose que le besoin naturel de nourriture. La perte de l'appétit ou les troubles d'estomac après le repas indique l'indigestion ou la dyspepsie. La trop grande nourriture est une habitude très dangereuse des personnes qui jouissent d'une bonne santé.

Ce n'est pas ce que vous mangez mais bien ce que vous digérez qui vous fait du bien. Quelques personnes très fortes et en pleine santé sont de très modérés mangeurs.

Il n'y a rien de cause plus de trouble qu'un estomac en désordre et bien des gens contractent des maladies tous les jours simplement parce qu'elles abusent de leur estomac.

Nous prions tous ceux qui dans Morinville souffrent de dérangements d'estomac, indigestion, dyspepsie, avec l'entente que nous rembourserons sans discussion l'argent, si après un essai assez constant de la médecine ils ne sont pas satisfaits du résultat. Nous les recommandons à nos clients tous les jours et nous n'avons encore rencontré personne qui n'en ait bénéficié. Sincèrement nous les croyons sans égal, aidant à la neutralisation des sucs gastriques, fortifiant les organes digestifs, réglent les intestins et par là, favorisent la nutrition, et détruisent tous les mauvais symptômes.

Nous prions tous ceux qui ont une boîte de 25 cents des tablettes de Rexall pour la dyspepsie; elles suffisent pour un traitement de 15 jours. A l'expiration du terme votre argent vous sera remboursé si vous n'êtes pas satisfaits. Il va dire que dans les cas chroniques le traitement demande beaucoup plus de temps. Pour de tels cas nous avons des paquets de deux grandeurs que ven-

ALBERTA HOTEL



Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL, est déjà un de nos plus populaires concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

CANADIENS-FRANCAIS

Qui venez dans l'Ouest

Rendez-vous à Morinville chez

A. E. GAGNON

Le seul hôtel français de l'endroit

CEUX QUI PORTENT NOTRE FARINE



chez eux ne regrettent jamais le poids de leur fardeau, car c'est la farine la plus pure pour faire du bon pain, des bons biscuits et toutes espèces de pâtisseries. Elle se vend dans votre ville. Prenez l'habitude de vous en servir et vous n'en voudrez plus d'autre.

THE ALBERTA MILLING CO., LIMITED
EDMONTON.

don à 50 cents et \$1.00.

Rappelez-vous bien que vous ne pouvez avoir les remèdes de Rexall qu'à notre magasin, le magasin de Rexall, la pharmacie Hamilton. Morinville, Alta.

Fondé en 1886

Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres et experts dans les Montres et Bijouterie

Inspecteurs de Montres pour le Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS.

Coin des Avenues Jasper et Queen Phone 1747 EDMONTON Alta.

Du blé de semence de l'Alaska à vendre. Ce blé merveilleux produit deux à trois fois au tant qu'aucun autre blé à l'acre et résiste mieux à la gelée qu'à la grêle; se récolte plus à bon ne hécce que le maïs; off. la récolte. \$7.50 LE MINOT J. R. BOOTH. RAYMOND, SASK.

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

F. G. HALDANE & Co.

agents d'immeubles propriétés rurales et de ville 356 Jasper Ave. E. Phone 1683 EDMONTON

BURK'S STUDIO

Photographie de première classe Phone 5957 127 Queens Av Phone 1651 EDMONTON

Envoyez-nous vos fermes à vendre

GILPIN & WOLD

308 JASPER AV. E. EDMONTON

SEMENCES, GRAINS, TREPLÉS & GAZONS

BLES DE PRINTEMPS: Marquis, Red Fife & Preston

BLES D'AUTOMNE. AVOINES: Regenerated, Banner

Abundance. Marchandise choisie. (PEDIGREE)

A. E. POTTER Co., 231 Rue RICE EDMONTON

Ecrivez pour notre catalogue de 1912

D. In. 134

LE PROGRES

Publié chaque jeudi par "The Progressive Printing Company Limited"
BUREAUX A EDMONTON:

155 Avenue Jasper Est.

JULES LECHER, REPRESENTANT.

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

La vie des abeilles

Le plus troublant mystère de la nature

Ce que nous savons de l'Abeille, c'est qu'elle est parfaite, qu'elle évolue, qu'elle s'adapte très vite aux milieux les plus imprévus, applique de nouvelles solutions à de nouveaux problèmes, change de mœurs avec le pays, le climat, et qu'entre les espèces inférieures qui ont porté la forme républicaine à son haut degré de perfection et les espèces anarchiques ou l'individu ne connaît que sa propre loi, il y a dix espèces intermédiaires qui s'élèvent, par transitions faciles à suivre du désordre brutal de la vie primitive à l'ordre harmonieux de la vie civilisée. Cela, c'est l'homme même et ses tendances essentielles.

Mais, quel que soit le but de cette activité, cette activité se déploie, pendant tout le cours de sa vie, suivant un ordre, une méthode, et une précision, auprès desquels l'activité humaine paraît profondément aveugle chaotique et combien désunie.

Vers le mois de juin, dans nos climats, une partie du peuple abeille, entraînant avec lui sa reine et emportant pour quel-

ques jours sa provision de miel, quitte la ruche où elle ne laisse que les mâles les jeunes abeilles chargées de surveiller le couvain et quelques milliers d'ouvrières pour entretenir les locaux et veiller sur les magasins. Elle n'y rentrera jamais même si elle ne trouve pas de toit, même si l'orage et la pluie trempent ses ailes meurtries, ses antennes et dispersent les bataillons de lumière bourdonnante qu'elle forme avec ses compagnes.

L'ESSAIM COLONISATEUR

L'essaim monte, rôde un instant dans le soleil, vibrant, libre de liberté, paraissant déployer en ces courtes heures de repos toutes ses ressources de joie, d'insouciance et de poésie, puis, comme une rafale d'or noir, tombe tout entier sur un arbre et y attend dans l'immobilité le retour des éclaireurs partis pour explorer l'espace. Que la cité choisie soit le creux d'un vieux arbre ou d'un mur, où la ruche artificielle de l'apiculteur, il est inventorié en quelques minutes, nettoyé de fond en comble, et sa situation géographique déterminée, ainsi

que la topographie des environs. Les ouvrières n'ont plus qu'à construire leurs cellules.

A partir du haut de la ruche, elles élèvent, en se suspendant à la voute par guirlandes géométriques, des murailles de cire verticales et parallèles trouées de milliers d'alvéoles où vont s'entasser le pollen, dont jamais elles ne mélangent les diverses espèces, puis en avril le miel de réserve qu'elles y scelleront, en mai le miel frais pain de soleil liquide fait d'une farine de fleurs. Au centre les orans des cellules des mâles, les petites cellules, berceaux des ouvrières, les grandes cellules royales. Dans une ruche moyenne il y a 40,000 alvéoles à miel; 10,000 pour les œufs, 15,000 pour les larves, 40,000 pour les nymphes, autour de qui s'empresse tout un essaim vigilant de nourrices. Toutes sont hexagonales disposées en deux couches adossées. Résumant cité par Maeterlinck, dans sa géniale "Vie des Abeilles", établir que l'Abeille et le géomètre s'accordent pour donner à la forme de la cellule, en rapport de la dimension, son maximum mathématique de résistance.

Les premiers rangs finis, la reine et ses lictes s'en emparent. Et le grand titre de la ponte, qui ne cessera guère qu'avec la vie, commence. Entourée de ses lictes qui la soutiennent l'encouragent, consolident l'œuf derrière elle, elle verse dans les berceaux enténébrés le trésor de ses flancs inépuisables. Pendant un œuf et jamais plus — à chaque cellule rencontrée, elle forcera les ouvrières à construire devant elle jusqu'à l'automne le nouveau berceau qu'elle réclame. De là où la domination qu'elle exerce et le respect qui l'entoure. Elle est reine parce qu'elle est mère. Elle est l'idole de la ruche. A elle, le miel le plus limpide

pour elle seule l'escorte des lictes qui la nourrissent, qui la nettoient, l'attendent, lui débarrassent le chemin. Si l'apiculteur l'enlève à la ruche, le travail cesse instantanément, et dans la ruche et hors des murs on voit les Abeilles rôder à la recherche de l'idéal vivant qu'elles craignent d'avoir perdu. Si la disparition est définitive, la démoralisation, le dégoût du travail et de la vie surviennent, l'anarchie s'installe dans la cité; si elle se retrouve, des fanfares de joie l'accueillent, le travail reprend, l'ordre s'établit.

On pourra désormais saccager la ruche, en arracher des centaines de travailleuses, détruire les œufs et les larves, démolir les palais de cire: l'Abeille déploiera toutes ses réserves d'énergie pour rétablir l'ordre et relever les ruines.

KING GEORGE PANTORIUM
Confection, nettoyage d'habits
NO 813 JASPER EST...
Phone 5114 Edmonton
La maison fait prendre et rapporte à domicile.

FUMEZ le TABAC
GOLDEN SHEAF
Tabac clair de la Virginie

Fabrique par la
Rook City Tobacco Co.
Winnipeg Montréal

CARTES PROFESSIONNELLES

GARIEY & GIROUX
AVOCATS et NOTAIRES
Coin des avenues McDougall et Jasper
EDMONTON

FULLER & FANE
Manufacturiers de voitures, porcelaines, ferronnerie et outillage généraux de tous genres.
Boutique 38 Namayo Ave ou 619 Cinquième rue
Réparation d'automobiles et voitures, peinture et finissage
TELEPHONE 2245 ET 2265

M. MECKLENBURG
Spécialiste pour la vue
Bloc Archibald, 313 Jasper Est
Phone 5725 Edmonton

Boucherie de Morinville
Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes
Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix
Peaux vertes achetées à un prix raisonnable
Poissons frais et fumés
Huîtres fraîches
E. P. GADOURY
Propriétaire

BRISSETTE & MAHEU
MENUISIERS
CONTRACTEURS
On se charge de "mouvoir" les maisons, bâtisses, etc., à de bonnes conditions
Toutes sortes d'ouvrages de menuiserie, réparation, etc.
Nous vendons et posons le papier "FELT" pour murs.
OUVRAGE GARANTI
Morinville, Alberta

LUCIER DUBUC LOUIS MADORE
Dubuc & Madore
AVOCATS et NOTAIRES
Avocats de la Banque d'Hochelaga
PRETS D'ARGENT

BUREAUX: BLOCK NORWOOD
Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

HUNY MAP and BLUE PRINT CO.
Suits 12 Black Empire, Coin 1re Rue et Ave Jasper Edmonton
Dessin général. Toutes sortes de cartes géographiques et imprimées blans faits à ordre.
Demandez nos listes de prix

DR. S. SABOURIN
Médecin Chirurgien
Telephone 5431, 911 Kinistino
Parle français
Heures de bureau: 8 h. à 10 h. a. m. 2 h. à 5 h. et 7 h à 9 p. m.

CORMACK & MACKIE
AVOCATS - NOTAIRES
PRETS D'ARGENT
Bureaux: Block McLeod
135 AVENUE JASPER EST
EDMONTON, Alta.
On parle français

TAILOR MADE
PANTORIUM
892, Première Rue
En face de l'hôtel St-James

W. MORRITT
Tailleur-Expert
108 RUE RICE, 108
Phone 4074 Edmonton

FAMEUSE ANNONCE

La PROVIDENCE REALTY COMPANY LIMITED annonce au public que la belle SUBDIVISION GROSSDALE est maintenant sur le marché. Ce terrain a été acheté avant la hausse des prix et sera vendu sans réserve par les propriétaires aux prix basés sur celui d'achat.

Ce terrain comprend près de mille lots à bâtir depuis l'avenue Laurier au nord entre la 6ème et la 13ème rues et se trouvera au sud de l'Université d'Edmonton.

Nous venons de recevoir de Gibson Catlett le fameux et artistique paysage à l'huile du Greater Edmonton montrant GROSSDALE tel qu'il est en réalité. Cette grande toile nous coûte plus de \$500.00. On la verra à l'ouverture de la vente.

Nous avons annoncé l'achat des lots dans Garneau quand ils se vendaient \$500. - On les vend aujourd'hui \$1500. et plus. Nous vous conseillons d'acheter les lots de Beau Park quand ils se vendaient \$200. Ils se vendent aujourd'hui pour \$500.

AUJOURD'HUI NOUS VOUS CONSEILLONS D'ACHETER DES LOTS DANS GROSSDALE NE PERDEZ PAS UNE SI BELLE OCCASION

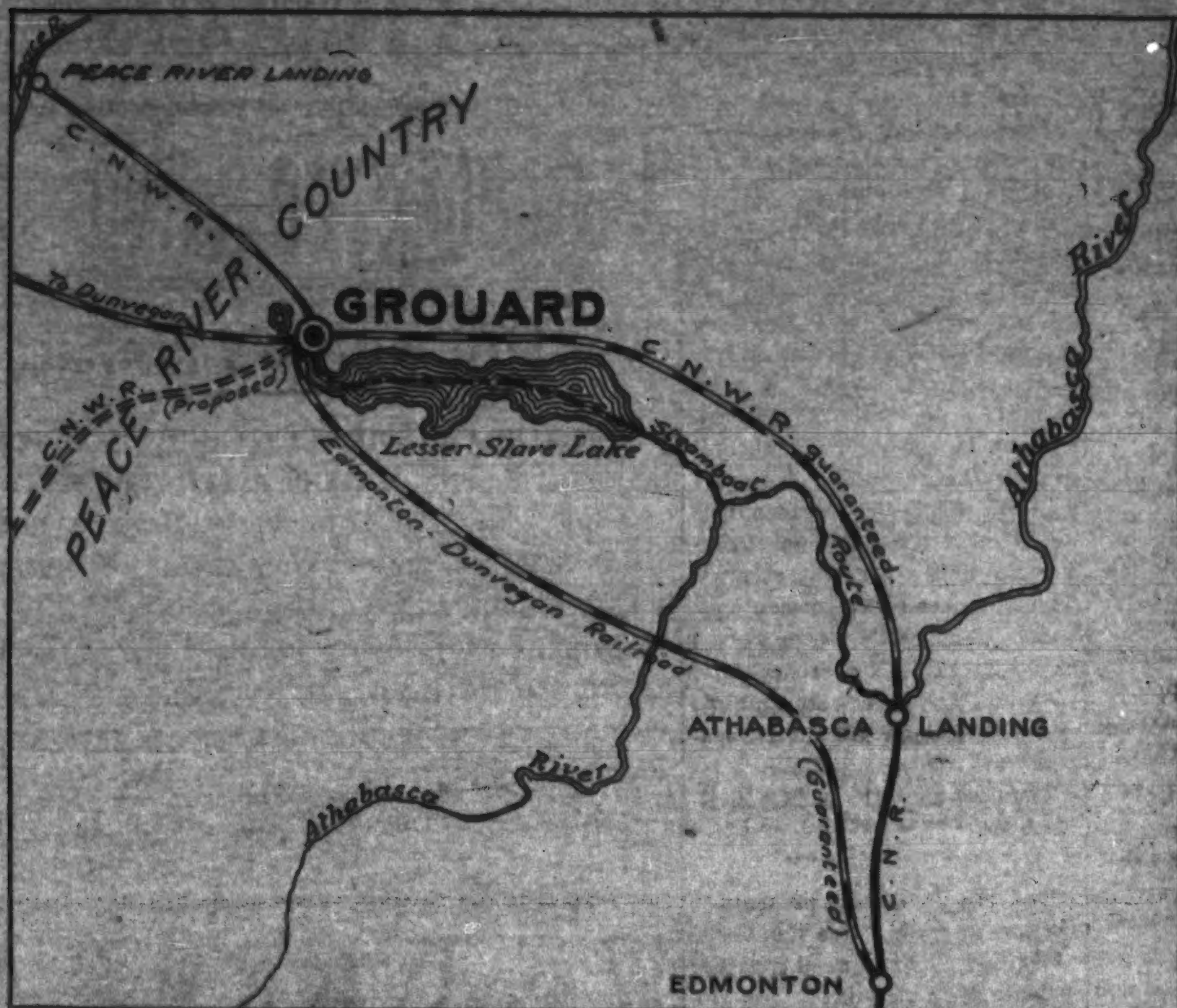
La Compagnie B. F. Blackburn.

Courtiers et Agents d'Immeubles: Bureau Principal, Anciens bureaux du C. P. R. A. Jasper Phone 2944.

Branches: Ave White, Ouest, Phone 3171. Calgary, Providence, Boston, New-York.

REFERENCES: BANQUE D'HOCHELAGA ET DES MARCHANDS, EDMONTON

Grouard!



Grouard est l'endroit où la Rivière La Paix commence.

GROUARD EST LA SEULE VILLE DANS TOUTE LA REGION DE LA RIVIERE LA PAIX. DES STEAMERS FONT LE SERVICE D'ATHABASCA LANDING JUSQU'À GROUARD ET POUR AINSI DIRE TOUT LE TRAFFIC SE FAIT PAR CETTE ROUTE.

A CAUSE DE SES FACILITES NATURELLES ET DE SES AVANTAGES, GROUARD S'EST DEVELOPPE DE TELLE FACON QU'IL A ACTUELLEMENT UNE POPULATION DE 600 HABITANTS. GROUARD A DEUX BANQUES AUTORISEES: LA BANQUE DU COMMERCE ET LA BANQUE ROYALE; UN BUREAU DES TERRES; UN COUVET; SON PROPRE SYSTEME DE TELEGRAPHES; UNE SCIERIE ET UN CERTAIN NOMBRE D'IMPORTANTES MAISONS DE COMMERCE ENTRE AUTRES L'HUDSON BAY CO., REVILLON FRERES ET LA PEACE RIVER TRADING CO.

REMARQUEZ QUE GROUARD EST LA SEULE VILLE DANS LA REGION DE LA RIVIERE LA PAIX. DEUX LIGNES DE CHEMIN DE FER SONT SUR LE POINT DE SE BATIR ET LES MEILLEURES AUTORITES SONT D'ACCORD POUR DIRE QUE GROUARD VA DEVENIR RAPIDEMENT UNE VILLE IMPORTANTE.

Nous nous sommes assurés 34 Lots 34

ÇAU MILIEU DU CENTRE COMMERCIAL DE GROUARD DANS LE LOT DE RIVIERE NO 26, ENTRE LA RESERVE DE LA BAIE D'HUDON ET LE BUREAU DE POSTE. ENSEZ CE QU'ILS REALISEZ ACHETEZ. REILS LOTS A EDMONTON IL Y A QUELQUES ANNEES. CES LOTS SONT MIS EN VENTE AU PRIX REMARQUABLEMENT BAS DE

\$250. pour lots intérieurs et \$300 pour les coins.

Termes, Un tiers comp. Bal a convenir

CETTE PROPOSITION DOIT PARAITRE AVANTAGEUSE A L'ACHETEUR SERIEUX ET CES 34 LOTS SERONT VITE ENLEVES. VENES NOUS VOIR OU TELEPHONEZ-NOUS ET NOUS ITRONS VOUS VOIR.

The Edmonton Land Co.,

BRANCHE DE GROUARD, 809 1re rue. Phone 1506

Un centre d'avenir

Nous avions le plaisir de saluer cette semaine à nos bureaux. M. Ferdinand Plamondon de Plamondonville en voyage d'affaires à Morinville.

Comme tous les courageux pionniers de l'Alberta-Nord notre compatriote est enchanté et enthousiasmé au plus haut point de la région dans laquelle il vit et son patriotisme voudrait voir se grouper à Plamondonville un tronçon vigoureux de notre élément.

Cet endroit enchanteur qui baigne ses limites dans les flots majestueux du Lac Labiche n'attend que le bras du défricheur pour devenir un centre d'affaires important.

Déjà 25 familles canadiennes-françaises y ont planté leur tente et jouissent de la féconde prodigalité de cette terre si bonne.

L'an dernier, les récoltes d'avoine ont rapporté de 90 à 100 minots à l'acre et le premier qui essaya le blé d'automne, avec une semence de 2 minots récolta 40 minots. Le sol est meilleur que dans les terres basses pour les patates et 500 minots de l'acre sont chose commune chez nos amis du nord-est.

Les colons sont placés de loin en loin, sur leurs homesteads afin de donner le privilège aux nouveaux venus d'avoir de bons voisins, dès les premiers jours et ne pas trouver la vie de colon trop pénible.

M. Plamondon a visité le "Progrès", il est un vieil ami de notre cause et nous a assuré que la nouvelle de l'entrée de M. W. Gariépy dans la compagnie du journal a été reçue avec plaisir à Plamondonville, où notre digne président compte des collaborateurs si dévoués.

Puisse nos compatriotes en recherche d'un "home" aller dans ce coin idéal qui unit à la poésie des charmes de beaux paysages, un attrait particulier de vie familiale et toute française.

NOUS avons acheté de la PHARMACIE LAVAL toutes ses prescriptions ainsi que les spécialités françaises.

Si vous désirez de ces prescriptions ou préparations françaises, nous serons heureux de vous les fournir.

SISSONS DRUG STORE

544 AVENUE JASPER OUEST

EDMONTON

THE PEOPLE'S CLOTHING STORE

226 Jasper East, Edmonton

Maison de confiance pour la vente des effets, d'habillements, bottes, souliers et complets pour hommes au plus bas prix

QUALITE ET BON MARCHÉ

La Cie. Chave de St. Albert

vient de recevoir un char de

Bob-Sleigh Reindeer, Cutters de la Canadian Carriage Co.

Ces derniers ouvrent dans le côté comme un automobile.

Venez voir nos voitures

Morinville Store Co.

Agent pour les cabinets de toilette **PARKITE**, endosses par 15,000 maisons au Canada. Fourrures, Epicerie, Ferronneries, Etc, Etc.

MORINVILLE STORE Co. H. BOISSONNAULT, Gerant

IMPERIAL CIGAR & NEWS STORE

Prop: **R. R. BELANGER** 622 1re Rue EDMONTON

Magasin recommandé pour la bonne qualité de ses marchandises et la modicité de ses prix

Cour a Bois

Toutes sortes de bois brut et manufacturé. Bois de construction de la Colonie Anglaise. Bardeaux, Chaux, Ciment, Papier à bâtisse, goudronné et papier commun. Planage une spécialité. Nous pouvons vous fournir tous les matériaux nécessaires à la construction. Estimé fourni sur demande.

Wm. McDONALD

MORINVILLE Alta.

Passons une heure avec les Dames

LES POMMIERS SONT EN FLEURS

Ma chère, les pommiers sont fleuris ce matin ;
Notre balcon est tout rempli de leur arôme,
Mais, plus que leurs parfums, ta tiède haleine embauve,
Et nulle fleur ne vaut ta joue au pur satin.

Ma chère, vois l'azur de l'heure printanière ;
Pas un nuage encor ne ternit sa beauté,
Mais ton regard contient plus de limpidité,
Et le ciel lumineux n'a pas plus de lumière.

Ma chère, les oiseaux chantent au bord des toits,
Sous la feuille qui tourne au souffle de la brise,
Mais, plus que leur accents, ta parole me grise,
Suaire est leur chanson, plus suave ta voix.

Ma chère, à l'horizon, vois ces nuages roses,
Aux contours gracieux, amenés par le vent,
Mais plus que du nuage au fond du firmament
Une grâce divine émane de tes poses.

Ma chère, le lilas au thyrse harmonieux
Egayé le jardin où circulent les sèves
Mais pour faire surgir et s'envoler les rêves
Le lilas le plus tendre est celui de tes yeux.

Ma chère, la verdure est comme une caresse,
Tant elle apparaît fraîche au sortir de la nuit,
Mais, plus que la rosée ou de l'aurore luit,
Et plus que la verdure, est fraîche ta jeunesse.

HECTOR DEMERS,
De l'Ecole Littéraire de Montréal.
(Les Voix Champêtres).

POESIE EN PROSE

Mon garçon...

Tout est blanc, parfumé et chaud !
Dans un fouillis de dentelles,
deux petites taches roses s'arri-
vent fréquemment et l'on voit
se soulever le châle brodé, com-
me le doux mouvement d'une
caresse.

C'est mon fils, qui repose en
son berceau-enigme !

Ce matin un rayon de soleil
indiscret est venu caresser son
front, grand comme un cœur,
et j'ai pu voir ses yeux, deux
boulles bleues comme un fond
d'azur, regarder partout pour
chercher le baiser de feu, de la
maman heureuse !

Mon fils : Tout près de la le-
nêtre un oiseau printannier
chantait l'hymne d'amour, con-
fondant sa mélodie avec la res-
piration calme de ce cher petit !
Quelle douce sensation j'éprou-
ve à pouvoir lui consacrer ces
quelques lignes et combien je
comprends pourquoi les papas
et les mamans mangent de bé-
cots leurs enfants gâtés.

Parfois il nous montre sa
petite langue ; on croirait voir
une feuille de rose posée sur un
beau lis blanc par un génie in-
connu...

Et je contemple ce berceau et
je suis fou de joie et je m'ar-
rête, ami lecteur, les impres-
sions ne se décrivent pas...

Où ! où ! beau bébé, fais do-
do ! do ! do ! et si les anges vien-
nent sourire à ton sommeil, sa-
lue en ton langage tes frères
du pays céleste.

ADOLPHE.

4 mars 1912.

Les étapes du mariage

La vie, la vraie vie, commen-
ce au jour du mariage, et désor-
mais, d'année en année, d'éta-
pe en étape, on célèbre avec
joie la date qui rappelle le jour
du mariage.

Les cinq premières années. —
On a dénommé "noces de coton"
le premier anniversaire du ma-
riage. Pourquoi ? Peut-être par
ce que les mariés vivent encore
dans la période où les gens
"sont dans du coton" : une sui-
te tranquille et capitonnée de
la lune de miel. Noces de "pa-
pier", de "cuir" et de "bois"
se succèdent en quelques années
et renforcent l'année initiale.

Voici d'ailleurs le tableau des
principaux anniversaires du ma-
riage avec leur dénomination
particulière.

De 5 à 25 ans. — La laine,
l'étain, la soie et la porcelaine
précèdent dans la série les fa-
meuses "noces d'argent".

De 30 à 60 ans. — Si les "no-
ces de perles" et les "noces de
rubis" ne sont pas très rares,
les "noces d'or" le sont d'avant-
tage et on n'enregistre pas tous
les jours la fête récente célébrée
dans le Périgord, où trois célé-
braient à la fois le cinquante-
naire de leur mariage. Dans
les départements, la solennité
des noces d'or est une joliette
à laquelle prennent part la fa-
mille, les autorités et une
grande partie des habitants.
Dans les communes, la mairie
pavoise, l'église prend des airs
de fête, les pompiers revêtent
leur uniforme, et il y a grand
bal sur la place !

Mais qu'est-ce encore que cela
à côté des solennelles "noces de
diamants", — après 60 ans de
mariage !

Comment on célèbre les anni-
versaires...

On invite généralement la fa-
mille et amis. Service de l'égli-
se, petite fête et grand dîner.
La table est couverte de fleurs
et les mariés se place comme au
jour du mariage. Les parents
offrent leur vœux et les ca-
cadeaux les amis se cotisent
pour offrir un cadeau commun.
Un bal clôt souvent la cérémo-
nie et ce ne sont pas toujours
les mariés qui dansent avec le
moins d'entrain !

Dans certaine province on a
conservé les vieilles coutumes.
A Rouen par exemple à l'occa-
sion des noces d'or le marié de-
vait porter sa femme sur son
dos sur un parcours de 500 ver-
ges ! A Cincinnati pour célé-
brer les noces d'étain d'un richi-
sime propriétaire tous les invi-
tés offrirent des étains d'art et
l'on mangea dans l'étain fondu
et ciselé spécialement. Que se-
rait-ce s'il s'agissait de noces
d'argent ou de noces d'or. Que
de vaisselle plate serait fondue
en cette occasion.

PRINCIPAUX ANNIVERSAI- RES

Noces d'un an...Noces de coton
Noces de 2 ans...Noces de papier
" " 3 a...Noces de cuir
" " 5 a...Noces de bois
" " 62 a...Noces de laine

" " 10 a...Noces d'étain
" " 12 a...Noces de soie
" " 15 a...Noces de por-
celaine
" " 20 a...Noces de cristal
" " 25 a...Noces d'argent
" " 30 a...Noces de perles
" " 40 a...Noces de rubis
" " 50 ans...Noces d'or
" " 60 a...Noces de dia-
mant

POURQUOI NE PAS RIRE ?

—Brivadier Tournesol, quand
un cheval est attaché au pie
d'un mur et qu'il s'en sauve, de
quel pied qu'il part ?

Je ne sais pas, lieutenant.
Espèce d'abruti ! Bien ! il
part du pied du mur.

Madame Y... est choquée de
voir son neveu fumer la pipe
—C'est indécent, dit-elle.

—Indécent ! réplique-t-il. Si
l'on peut dire ! Je ne fume ja-
mais que des pipes "culottées".

Les tourneurs sur bois et sur
métaux peuvent regarder les
gens en face, mais non ceux qui
tournent les talons.

Derrière un corbillard :
—Ce pauvre garçon, il ne lais-
se que des regrets !

—Et trois mille piastres de
dettes.

Amour de gendre :
—Si ta mère est malade, il
faut sans hésiter, appeler deux
docteurs, dit Paul, d'un air
honnête.

—Mais pourquoi deux doc-
teurs ? lui demande Antoinette.

—Le premier pourrait la man-
quer.

Entre deux jeunes filles :
—Comment ! tu vas épouser
ce type avec des cheveux carot-
te ?

Oh ! dans deux... six ans,
il n'en aura plus.

La vieille Alix, jadis si belle.
Se courbait sous le poids des
ans.

Et se croyait toujours nouvelle
Un jour, une glace fidèle
Lui fit voir ses traits allongés.

—Ah ! quelle horreur, s'écria-t-
elle :
—Comme les miroirs sont chan-
gés !

—Moi, d'clairait l'autre jour
le baron Abraham, je suis venu
à Paris avec de la paille
dans mes abots.

—C'est vrai murmure un so-
cialiste. Il a gardé les sabots
et il a mis les autres sur la-
paille.

—Votre sœur est bien mala-
de, n'est-ce pas ?

—Oh oui ! elle est tellement
malade que ce n'est plus la peine
d'aller chercher le médecin.

GRATIS S'IL FAILLIT

Votre argent vous est remboursé si
vous n'êtes pas satisfait

Nous sommes si persuadés
que notre remède vous délivrera
complètement de la constipa-
tion à quelque degré chronique
qu'elle soit, que nous vous of-
frons de vous fournir le remède
à nos frais, s'il ne produit pas
les résultats satisfaisants.

Nous croyons qu'il n'y a rien
de pire que d'essayer inutile-
ment la guérison de la constipa-
tion avec des remèdes catharti-
ques. Les laxatifs produisent
beaucoup trop de chaleur. Ils
produisent une réaction trop
grande sur les intestins, les ir-
ritant et tendant à rendre la
constipation encore plus chroni-
que. D'un autre côté leur usa-
ge devient une habitude, ce qui
est dangereux.

La constipation est occasion-
née par la maladie du gros in-
testin ou du cœlon.

Pour obtenir une guérison, il
faut commencer par renforcer
tout le système et lui donner
une activité nouvelle.

Nous voulons que vous essa-
yez les Orderlies de Rexall sous
notre garantie. Elles sont très
agréables à prendre, se man-
gent comme des bonbons sont
excellentes et bonnes pour les
personnes faibles, les vieillards
aussi bien que pour les person-
nes fortes.

Elles agissent directement sur
les nerfs et les muscles des in-
testins et semblent n'avoir au-
cune action réelle sur les autres
organes. Elles ne purgent pas,
ne causent aucune faiblesse et
ne produisent aucune autre in-
commodité. Elles peuvent être
prises en tout temps le jour et
la nuit. Elles guérissent certai-
nement la constipation chroni-
que et habituelle et de la "ry-
riade de mauk" qui l'accompa-
gnent, si ce n'est pas un cas ré-
servé pour la chirurgie et si el-
les sont prises régulièrement pen-
dant un espace de temps raison-
nable. 12 tablettes, 10 cents ;
50 pour 25 cents ; 80 pour 50
cts. Vendu dans Morinville seu-
lement à notre magasin. La
Pharmacie Hamilton, Morinvil-
le, Alta.

Le livre du monde présente à
chaque page un titre de vertu
mais on y voit que des titres
e reste est en blanc.

Tea Kettle Inn

ouvert de 7.30 a.m. à 8 h. soir
THE de 3 à 5 h. p.m.
617 4^{ème} RUE TEL. N.5714

M. Jos. Bourgeois, de St-Al-
bert nous prie d'annoncer que
venant d'acheter un magnifique
automobile, il sera à la dispo-
sition du public désirant faire
des excursions ou promenades
dans cette moderne voiture.

Pour prix et autres informa-
tions, s'adresser à
M. Jos. Bourgeois, St-Albert.

Envoyez vos PEAUX BRUTES

JOSEPH ULLMANN

554 Deuxième Rue
EDMONTON

La maison avec laquelle vos
grand-pères traitaient.

Nous garantis-
sons toute satis-
faction : : : :

Maison fondée en 1854. —
branche à New-York, Londres.
Paris, Leipzig, etc., W. H. Jae-
ger, représentant.

Un de nos amis nous raconte qu'é-
tant allé acheter un cigare au Royal
Cigar Store, Jasper East, il avait ri
comme on peut avoir rarement l'oc-
casion de le faire. Il y avait en ce
moment vingt personnes dans le ma-
gasin, tout dégustant un de ces bons
cigares comme on peut seulement en
trouver dans ce magasin et en ce
moment semblait à un grand
champ de bataille. Pourquoi ? Si
vous voulez le savoir, allez goûter un
de ces bons cigares et demandez
Vous rirez de bon cœur...

N'oubliez pas l'adresse : 357 Jas-
per Est, Edmonton.

Congrès du Parler Français

A Quebec en Juin 1912

L'Alberta s'y prépare

TOUS LES CANADIENS DE LANGUE FRANÇAISE DE
L'ALBERTA SONT INVITES A PRENDRE PART A UNE
GRANDE ASSEMBLEE QUI SE TIENDRA A EDMONTON
DIMANCHE LE 10 MARS PROCHAIN A 3 HEURES P. M.
A L'ECOLE SEPARÉE, TROISIÈME RUE.

L'OBJET DE LA REUNION EST D'ORGANISER LA
PARTICIPATION DE NOTRE ELEMENT DE L'ALBERTA
AU CONGRES DU PARLER FRANÇAIS QUI AURA LIEU
A QUEBEC EN JUIN.

TOUS LES GROUPES FRANÇAIS DE LA PROVINCE
DEVRAIENT ETRE REPRESENTES A CETTE REUNION.

W. m. D. GRAHAM

Marchand de



Machines agricoles Deering, Engines
à gasoline, Moulins à battre, Mar-
chandises de la Compagnie MOLINE, Voitures, trains et Instruments
Aratoires

A COUVERT UNE BRANCHE A ST-ALBERT
SOUS LA DIRECTION DE M. A. CODERRE

57 Howard, - Edmonton.

Si vous avez des fermes ou des propriétés de ville à
vendre ou à échanger, adressez-vous à : : : :

A. C. MILLER Company

416 RUE RICE PHONE 5803
EDMONTON P. O. B. 1408

ON PARLE FRANCAIS

Mc CLELLAN & BALFOUR

Marchands de bois de Charpente Edmonstons

Toujours en mains un stock complet de bois de charpen-
te et des matériaux pour la construction, au plus bas prix
possible. L'ore nouvelle manufacture de portes et de fe-
nêtres est maintenant en pleine opération et nous som-
mes prêts à remplir toutes les commandes petites ou grosses

563 Troisième Rue Telephone 1443

HOTEL SAVOY

Hector W. Chevrier, propriétaire Gerant.

AVENUE KINISTINO 418 TEL. 2463

EDMONTON

PLAN EUROPEEN ET AMERICAIN.

CHAMBRES AVEC OU SANS BAIN : :

Toutes les chambres sont chauffées, éclairées à l'électricité et modernisées sous tous les
rapports.

Cet hôtel est déjà le rendez-vous de nos canadiens d'Edmonton, étant sous la gérance d'un
de nos compatriotes, précédemment employé à l'office des terres

Table de choix. On parle français, Hotel licencie

Les sœurs de charité à Paris

Dans un des plus pauvres faubourgs de Paris se trouve un vieil hôtel de caractère historique mais qui, sous l'action du temps, n'a rien de remarquable. Le visiteur qui veut voir l'asile que les sœurs de charité de l'ordre de St-Vincent de Paul ont établi en ce lieu ont à traverser, après avoir franchi la porte d'entrée, une immense cour entourée de hauts murs. Il pénètre alors dans une vaste salle ornée seulement d'un grand crucifix et de quelques images de saints. C'est dans cette salle à peine meublée de quelques chaises et chauffée par un incandescence poêle que se tiennent, sous la surveillance d'une sœur les orphelins quand le mauvais temps ou la pluie ne permettent pas de les laisser jouer dans la cour.

Pendant une des sombres journées du mois de Février de cette année 1912, tandis qu'une vingtaine de pauvres enfants de quatre à dix ans jouent sous la surveillance d'une sœur, la mère Supérieure, une femme jeune encore et dont les traits expriment la bonté est assise dans un coin et examine les comptes de la maison à la lueur d'une pauvre lampe. La situation est bien précaire et le versement qu'elle a dû faire ce matin au propriétaire pour payer le solde du loyer dû a épuisé les ressources de la maison; et elle se demande comment elle pourra faire pour donner à manger, de malin, à ses pauvres petits. Elle ne pense pas à elle ni à ses Sœurs, la pauvre et noble créature, habituée à vivre à rai-

son de douze cents par jour, elles sauront encore se réduire et la privation n'est-elle pas le lot auquel elles se sont vouées volontairement? Mais comment imposer de pareilles privations à tous ces enfants? — La caisse est vide et la sœur quêteuse, Sœur Catherine, est tombée malade. Sœur Victoire a été désignée pour la remplacer, mais elle est jeune, craintive et sans relations et peut-on espérer qu'elle rapportera quelque chose? Non, elle ne rapporte rien.

Mais ce n'est pas tout encore; Trois jours avant, la mère a été appelée chez une veuve du voisinage gravement malade, une porteuse de pain, sans autres ressources que son travail, qui se sentant mourir, a voulu lui confier ses enfants, un garçon et une fille, quatre et sept ans.

Ne les abandonnez pas, ma mère, a supplié la mourante... et la supérieure a promis. Après avoir reçu le dernier soupir de la malheureuse mère elle a pris les enfants par la main et les a amenés à l'asile. Mais que faire si personne ne vient à son secours? Deux bouches de plus à nourrir alors que dans la maison archi-pleine, le nécessaire fait défaut? Pour elle, ces pauvres enfants et le conduire au delà de la première enfance il faudrait au moins trois cents francs ou une soixantaine de piastres et où les prendre?... Elle a écrit à deux grandes dames qu'elle connaît comme riches et compatissantes, aucune d'elles n'a répondu.

De quelque côté qu'elle en-

visage la situation, elle n'y voit pas d'issue. Et pourtant elle ne veut pas désespérer. Elle et ses Sœurs ne peuvent que prier St-Joseph et elles le font, elles le font encore, et elles le font toujours.

Elle était encore à prier quand brusquement la porte s'ouvre et Sœur Victoire paraît toute essouffée mais la joie dans les yeux.

A la porte de la première maison où elle s'est présentée, a été si mal reçue par la dame qui allait sortir qu'elle a fondu en larmes et n'a que murmuré. Mais madame, ce n'est pas pour moi!

Et la dame, regrettant la dureté de son accueil, s'est excusée et lui a mis une pièce d'or dans la main.

Elle m'a porté bonheur, dit-elle, et partout où je suis allée on m'a donné. J'ai reçu cinquante trois francs.

C'est du pain pour quelques jours, pense la Révérende Mère et tout haut, elle reprend: St-Joseph nous a entendues. Remercions-le et prions-le pour que demain, il vous favorise au tant qu'aujourd'hui, ma chère enfant.

Elles vont s'agenouiller quand entre la tourtière avec une carte et la Mère Supérieure lit: "Marquise de X..." La Marquise de X... est l'une des deux grandes dames à qui elle a écrit. Pleine d'émotion, elle vole à sa rencontre et l'invite à entrer. La visiteuse, belle et élégante personne, la figure jeune et aimable la suit en s'excusant de la déranger.

"Je ne vous ai pas répondu, ma Mère, lui dit-elle, parce que je voulais venir moi-même. Je ne puis vous donner toute la somme dont vous avez besoin, mais si d'autres font ce que je suis disposée à faire moi-même, vous l'aurez bientôt réunie

Parlez-moi de vos pauvres protégés. Elle s'est assise et debout devant elle, la mère supérieure retrace la vie misérable de la porteuse de pain, le récit de sa mort et des supplications qu'en mourant elle lui a adressées pour ses pauvres enfants. La religieuse est éloquente dans sa simplicité et elle voit briller des larmes dans les yeux de la marquise.

Quand elle cesse de parler, celle-ci lui dit:

Je n'ai pas apporté d'argent mais je vais vous signer un chèque.

Elle prend un chèque de son carnet de visites et demande une plume pour le remplir. Et jugez de la joie de la Supérieure, quand elle voit la visiteuse écrire en toutes lettres le chiffre de trois cents francs.

"Trois cents francs!" La Supérieure ne put retenir un cri de gratitude.

Ah! Je savais bien que St-Joseph nous viendrait en aide. Merci, Madame. Nous demandons au bon Dieu de vous donner une belle place dans son paradis. (Oui, en effet, pour 300 francs on doit bien pouvoir réserver une loge, au théâtre du bon Dieu).

Et après le départ de la dame la Supérieure ne put que tomber à genoux pour remercier Dieu et St-Joseph.

Et voilà ce qui se passe souvent dans les établissements des Sœurs de Charité.

J. TRECEL

Une greve monstre

On a fortement discuté aujourd'hui dans les cercles officiels l'établissement d'une zone neutre, à proximité de la frontière, partout où les intérêts des américains sont en danger.

Un cordon de troupes américaines et mexicaines sera établi dans les alentours de Juarez, sur une distance de quatre à cinq milles et protégera cette ville contre les rebelles. On fera la même chose pour Aguila Pita. La mise à exécution de ce projet éloignerait les maraudeurs. Le président Madero est en pourparlers avec le gouvernement des Etats-Unis à ce sujet. Il craint de donner son consentement, parce que le peuple du Mexique n'est pas animé d'intentions amicales envers le gouvernement de la Grande-République.

Le règlement de la grève n'est pas encore une chose faite. Le gouvernement n'a pas été capable d'amener tous les propriétaires de mines à accepter la demande d'un minimum de salaire, mais le premier Asquith a déclaré ce soir que si ce principe n'était pas obtenu par voie d'entente, il le serait par d'autres moyens.

Huit cent mille mineurs ont abandonné le travail à l'heure actuelle et ne le reprendront pas avant qu'une entente satisfaisante ait été conclue. Les ouvriers sentent que le gouvernement est avec eux et que la victoire est déjà gagnée.

Le ministère avait le lendemain une conférence avec la fédération des mineurs.

Le chancelier Lloyd George a rédigé un bill touchant l'octroi d'un minimum de salaire.

Quelques chemins de fer ont dû diminuer leur service de trains à cause de la grève.

Le Gouvernement a recommandé le principe d'un minimum de salaire pour tous les employés à des travaux souterrains, et si on ne l'obtient pas par une entente, le gouvernement fera en sorte de l'obtenir par un autre moyen. C'est la déclaration faite par le premier

ministre aux membres de la Fédération Nationale de Mineurs. De l'avis de tous, c'est un véritable ultimatum aux propriétaires de mines.

Parlant encore sur ce sujet, M. Asquith déclara que le gouvernement était déterminé à ce que le minimum de salaire devienne une partie de l'organisation de l'industrie du charbon. "Nous n'aurions pas fait notre devoir comme gardiens des intérêts généraux du pays si nous n'avions pas pris les mesures nécessaires pour en arriver à une entente raisonnable. Le gouvernement a compris que le pays était en face d'une guerre entre le capital et le travail, qui pouvait paralyser toutes les industries anglaises."

N'avant de préjuger contre personne, dit-il, après avoir pris en considération les plaintes faites par les mineurs, nous en sommes venus à la conclusion que c'était le temps de donner aux employés de travaux souterrains un minimum de salaire raisonnable. Soixante pour cent des propriétaires de mines ont accédé aux propositions du gouvernement, et l'exécutif est d'opinion que les mineurs ne devraient pas retarder le règlement de la grève en s'attachant trop à des questions de détail."

Le premier ministre termina en faisant un appel chaleureux aux mineurs, et leur demanda une latitude raisonnable pour la discussion de l'échelle du minimum de salaire. Il leur rappela que s'ils insistaient pour obtenir trop, ils assumeraient la responsabilité d'une longue et terrible grève.

Des rumeurs d'élections provinciales circulent depuis quelques jours dans la Colombie anglaise. On dit que l'appel au peuple aura lieu le 28 mars prochain.

**HOTEL
CORONA**

Ce magnifique hotel est des maintenant ouvert au public
L'inauguration officielle aura lieu
le ou vers le
1er Avril

REPLAS A LA CARTE

Ouvert jour et nuit

L. ARSENAULT

GERANT

Telephone 2246 528 Ave. Jasper

Edmonton, - Alta.

**HOTEL
CORONA**

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

On sait le privilège conféré au beau sexe pendant les années bissextiles. Toute personne de la tribu des demoiselles est autorisée d'offrir son cœur et sa main à l'élu de son amour, si le chevalier n'a pas le tonnet suffisant pour faire les premières démarches.

L'année 1912 est bissextile, et promet déjà des ravages effroyables dans les rangs des célibataires. Le télégraphe nous apprend qu'il n'y a pas dix jours un jeune homme a été "corallé" par une bande d'agousses qui toutes voulaient le traîner de force à l'autel de l'hyménée. Contrairement à ce qui arrive généralement, les beaux yeux du héros n'avaient rien à faire avec ses transports affectueux. Son bel accoutrement, seul a suffi à enflammer les cœurs d'enchanteuses. Il est vrai que G. M. DESCHENES, avait transformé son apparence en le coiffant d'une paire de bottes étincelantes, le chaussant d'un chapeau, épatant et enveloppant son individu d'un costume de premier ministre.

Amis, vieux garçons, cette nouvelle doit nous rendre prudents. Pour moi, G. M. DESCHENES, n'aura pas ma pratique. Je reste garçon.

Nous recevons une correspondance de Joliette nous apprenant la mort de M. Stanislas Forget, père de notre estimé concitoyen M. Aug. Forget de Morinville actuellement en visite dans sa famille.

Le digne vieillard est décédé, le 28 février dernier, frappé de mort subite.

M. Forget se préparait à revenir à Morinville quand il mourut de son père a retardé son retour.

A la famille affligée nous offrons nos condoléances.

M. J. N. Côté, depuis quelques années en charge du département des ferronneries et menuiseries chez M. E. H. Ward et si bien connu dans cette ligne a acheté cette ligne du commerce de M. Ward et commencera le 11 mars 1912.

Le nouveau propriétaire prie respectueusement le public de lui continuer le patronage donné dans le passé à son patron et assure toute la population qu'il fera tout en son pouvoir pour les bien servir, ayant acheté un stock complet de nouveautés.

Demain soir, vendredi le 8 courant aura lieu dans la salle de l'école Thibault, une assemblée pour choisir des délégués devant représenter Morinville à l'assemblée régionale qui sera tenue à Edmonton le 10 mars dimanche prochain.

Le but de l'assemblée est de choisir les représentants de l'Alberta au prochain congrès de la langue française le 22 juin prochain à Québec.

Faisons acte de patriotisme et allons en foule choisir nos représentants afin de faire honneur à Morinville, dimanche dans la Capitale.

Voici le temps de vous procurer vos graines pour jardins, champs et parterres, Hamilton le populaire pharmacien a le plus gros stock de grains ainsi que la plus belle variété aux prix les plus bas.

Spécial: Magnets pour 50.

A une assemblée de l'Alliance Nationale tenue mardi le 5 courant, notre sympathique ami M. R. Trotter, comptable à la

Banque Royale, a été élu par acclamation, vice-président de la société.

Nos sincères félicitations.

MM. Roy et Colonard de St-Albert, étaient de passage à Morinville, mercredi.

M. R. Julien, gérant de notre imprimerie était à Edmonton, samedi dans l'intérêt de notre journal.

Melle Priscille Renault est revenue cette semaine d'une promenade de plusieurs jours dans la Capitale.

Les RR. PP. O'Khuyson de Ste-Emmerve et Lizée, du Lac Ste-Anne étaient de passage à Morinville aujourd'hui et nous ont fait l'honneur d'une visite à nos bureaux.

Chaque train nous amène des pleins chars de colons qui s'acheminent vers le pays doré de Grouard.

Il n'y a pas à dire le mouvement qui pousse tant de courageux vers l'irrésistible dernier Ouest sera pour tous ceux qui s'emparent de cette région, une source de richesse.

Après un voyage de plus d'un an, mon ami Philibert revint au pays natal.

Le serviteur l'attendait à la gare, vêtu d'une livrée de deuil et le salua d'un air morne. Et Philibert demanda :

— Arriez-vous de mauvaises nouvelles à m'apprendre, Joe ?

— Oui, monsieur ! répondit Joe, et il ajouta après une

pause : la pie est morte.

— De quoi est-elle morte ?

— Je crois qu'elle avait mangé trop de viande de cheval.

— Oh donc avait-elle trouvé cette viande ?

— Dans l'écurie, monsieur.

— Les chevaux sont donc morts aussi ?

— Oui, monsieur, lors de l'incendie.

— Quel incendie ?

— Celui de la maison, monsieur.

— Quand donc cela s'est-il passé ?

— La nuit même des funérailles de monsieur.

— Quelles funérailles ?

— Celles de votre mère, monsieur.

— Et de quoi est-elle morte, ma pauvre mère ?

— De frayeur, monsieur, lorsqu'on lui a rapporté le cadavre de votre père.

— Mon père, ah ! mais de quoi est-il mort, lui ?

— Il s'est suicidé après sa banqueroute frauduleuse.

L'histoire ne dit pas ce que répondit Philibert mais nous apprenons qu'il vint à Edmonton et ne put se consoler qu'en fumant cigares sur cigares, achetés à si bon marché au No 343 Jasper Street chez J. A. McNeil le si aimé tabaciste d'Edmonton.

NAISSANCES :

Dame Henri Nobert, un garçon, Joseph, Sylvio, Henri, Roland.

Parrain et marraine: M. et Madame Jos Boisvert.

Dame A. Fortier, une fille, Marie Germaine; Parrain et marraine: M. et Mme P. Fortier, d'Edmonton.

Dame G. Fortin, un garçon; Joseph, Wilfrid, Edouard, Georges; Parrain et marraine: M. et Mme Jos Blais.

Nos sincères félicitations à tous ces heureux parents.

UNE MAUVAISE HABITUDE

Une habitude qu'il importe de flétrir au nom des foyers qu'elle désolée et de la religion qu'elle outrage au nom de la tempérance et de l'économie dont elle retarde le règne bienfaisant, c'est la déplorable coutume qui existe chez un grand nombre d'ouvriers, de se griser le samedi soir au retour de l'ouvrage et de commencer sous prétexte de se reposer des fatigues de la semaine, une fête avilissante qui se prolonge jusqu'au lundi suivant.

Quelle désolation dans les foyers où le chef est esclave de cette dégradante habitude !

Je n'en veux d'autre preuve que le pénible témoignage, de cette mère de famille dont s'épouvanne ainsi le dimanche par ses excès de boisson et en fait un jour de d'ordre et de débauche.

J'ai vu au temps de ma jeunesse le retour du dimanche avec ses solennités religieuses à l'église paroissiale et ses réunions intimes au foyer paternel. J'ai vu ce jour où l'âme arrachée aux occupations terrestres pouvait se fortifier dans la prière et les méditations pieuses, se retremper dans les eaux de la grâce et s'élever vers les hauteurs auxquelles aspire sa nature. C'était le jour du Seigneur, le jour où la famille se retrouvait et s'édifiait, un jour de calme et de bonheur.

Maintenant l'abandon et le jour est devenu pour mon foyer un jour de trouble, de scandale et de deuil, jour du diable alcool à qui un malheureux père de famille offre l'hommage de son affection et lui sacrifie le bonheur de ses enfants.

Triste avenir qui nous montre les conséquences désastreuses de l'ivrognerie.

Où, l'intempérance ravit le paix domestique. Que de larmes elle fait verser, que de ménages elle a brisés pour toujours ! Elle vole le pain des enfants et sème sur ses pas la maladie et l'indigence. La science médicale a prononcé et l'expérience a attesté que l'alcool est un poison et que celui qui en abuse détruit sa santé et se suicide lentement mais infailliblement.

Fasse le ciel que l'ouvrier vienne à comprendre que l'alcool est un diable menteur qui prétend fortifier l'homme et qui l'affaiblit ; qui prétend réchauffer et qui refroidit, qui prétend élever et qui désespère ; qui est un voleur qui vide la bourse du pauvre journalier, un bandit qui ruine le pays sans compter de s'enrichir.

Mes amis, c'est alors que s'effondra de plus en plus le règne de la Tempérance et de l'épargne que la société regénérée par la sobriété de ses fils et leur esprit d'économie pourra marcher saine et vigoureuse vers ses hautes destinées.

LA VIOLETTE.

AUX FILLES A MARIER

N'épousez jamais un brasseur car il vous mettrait dans la "bière".

Le boulanger vous aurait vite mise dans le "pétrin".

Le tanneur vous "tannerait" sans pitié.

Surtout, méfiez-vous des tailleurs, leur métier les expose à "tourner capots".

Le menuisier vous "scièrait" du matin au soir.

Le fabricant d'allumettes vous ferait voir que tout le monde "souffre" chez lui.

Le musicien vous nourrirait de "son".

BANQUE ROYALE DU CANADA

BUREAU CHEF MONTREAL P.Q.
Capital autorisé, \$10,000,000 Capital payé, 6,200,000
Fond de réserve, 7,200,000

DEPARTEMENT D'ÉPARGNE — Comptes ouverts sur dépôt d'UNE PIASTRE ou plus. Intérêt payé ou crédité le 30 juin et 31 décembre, au plus haut taux courant.

COMPTE COURANT. — En déposant votre argent en banques et payant avec des chèques, vous êtes assurés par le fait même de votre reçu, par l'endossement de la personne payée, et c'est aussi la meilleure méthode de Tenue de Livres.

Succursale de Morinville Voisin du "Morinville Store"
J. D. HAMILTON, Gerant

Mais prenez un typographe, voilà l'homme de "caractère".

PIKARVILLE, Alta.,

M. et Mme Michel Racine de Pickardville sont revenus cette semaine d'une belle promenade de deux mois dans l'Est du Canada. Ils sont enchantés de l'anado. Ils sont enchantés de leur voyage qui fut magnifique sous tous les rapports.

C'EST LE TEMPS D'AGIR

Une des grandes erreurs que commettent ceux qui sont invités à devenir membres de la C. M. B. A. et par là assurer la protection de leurs familles, est de remettre la chose à plus tard. Ils ne sont pas prêts maintenant ou ils croient pouvoir attendre un peu plus longtemps.

Telles sont les raisons données d'ordinaire. Tous les jours nous avons des exemples de la folie de remettre ainsi une affaire importante. Des familles sont laissées sans le soutien d'un bon monde non

sarce que le mari ou le père ne pouvait assurer sa vie, non sarce qu'il n'aimait pas sa femme et ses enfants, mais simplement pour la raison qu'il était un de ces citoyens qui ont rien l'intention de faire ce qui est correct mais remettent jusqu'à ce qu'il soit trop tard le devoir de s'assurer. Voici un cas spécial qui est venu à notre connaissance. Une femme perdit son époux, qu'une mort subite enleva à son affection et à celle de six jeunes enfants; la famille se trouva ainsi privée de ses moyens ordinaires de subsistance. Quelle aubaine si elle avait en une assurance à retirer.

Jeunes gens qui n'avez que vous à soutenir rappelez-vous tous ce que vous devez à vos chers parents et ne retardez pas à faire partie de notre société. Ne laissez pas de remettre à votre vieille mère une faible part de ce quelle vous a donné dans votre enfance.

Il y a plus d'une raison pour ne pas remettre à demain votre assurance. Faites vos applications à M. H. Boissonault, secrétaire archiviste de la C. M. B. A. faites partie du nombre qui sera initié le 21 mars prochain; faites-vous examiner par le Dr. Amyot, médecin de la

société et vous pourrez ainsi laisser quelques biens à vos familles quand elles auront le malheur de vous perdre.

Si vous voulez plus d'informations adressez-vous aux membres du cercle qui vous les donneront avec plaisir.

C. M. B. A.
Branche 345, Morinville

Nouveau siège épiscopal

Calgary, 4. — D'après une rumeur qui semble bien fondée, Calgary sera sur le point de former un nouveau siège épiscopal dans l'ouest. Les catholiques deviennent de plus en plus nombreux dans l'Alberta-Sud. La ville de Calgary compte actuellement trois paroisses catholiques. On doit commencer prochainement la construction d'une vaste église dont le coût sera de plus de \$200,000.

Drapeau Américain

Washington, 4. — Le département de la marine vient de lancer un ordre officiel pour le changement des étoiles sur le drapeau national et l'Union Jack employé par la marine, deux nouvelles étoiles devant être ajoutées.

Le changement qui aura lieu le 4 juillet prochain comportera l'arrangement suivant : 8 étoiles seront placées sur chaque drapeau par six rangs de huit. Chaque étoile correspondant verticalement avec celles des autres rangs.

Cette disposition a été recommandée par la commission de l'armée et de la marine et approuvée par le président.

New-York et les jolfs

Une récente statistique concernant la composition de la population de New-York révèle une situation dont bien peu se faisaient une idée.

NOUVEL ATELIER POUR AUTOMOBILES

Réparations garanties de toutes avaries quelconques d'Autos ou Magnetos par 2 ouvriers experts.

SCHILLER & LACROSSE
anciens chefs d'atelier de la Locomotive Works Co. Montréal, Sections des autos. Prix modérés.

815, 3ème Rue, Edmonton. Paiement après satisfaction

BANQUE D'HOCHELAGA EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé, \$4,000,000.00
Capital payé, 2,500,000.00
Fonds de Réserves, 2,500,000.00

Racompte les billets de commerce. Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis. Vend des "Money Orders", émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde. Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux : Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue
ALEX. LEFORT, Gerant

La population de New-York était en avril 1910, de 4,766,000; elle se répartit comme suit au point de vue religieux:

Catholiques, 1,666,000, protestants, 1,800,000; Juifs 1,265,000

New-York est désormais la vraie capitale des Juifs : dans aucune autre ville du monde ils ne sont en aussi grand nombre.

L'accroissement de la population juive à New-York a été phénoménal en ces dernières années. Ils n'étaient en 1892, que 598,000.

BOIS A VENDRE

M. J. A. Bruyère de Légal annonce à ses amis et à tous ceux qui auraient besoin de bois de construction de lui envoyer leur ordre car il est à faire scier 75 mille pieds de bois de sciage, il aura en plus l'avantage de faire planer son bois car M. Jos Boisvert qui a son contract à un excellent planer tout neuf. Avis aux intéressés. Pour toutes communications adressez-vous à

Bruyère, Légal
Sec 8-57-27.

SOUSSIONS

Des soumissions cachetées et marquées sur l'enveloppe: "Soumissions" et adressées au sousigné seront reçues jusqu'au 15 mars prochain pour la construction d'un Hotel à St-Albert, Alta. Les plans et les spécifications peuvent être vus au bureau du sousigné jusqu'au 4 mars 1912 et après cette date chez M. A. Harnois, à St-Albert, Alta.

La plus basse ou n'importe quelle soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

OMER ST-GERMAIN.
Morinville.